

**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE,
SERWIS, CZĘŚCI HURT DETAL**

**POMOC DROGOWA tel. 603 222 555
MYJNIA BEZDOTYKOWA 24 h**

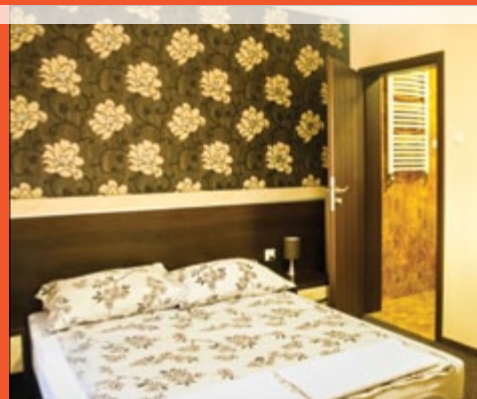
tel. 81 517 21 02 www.bedmot.pl

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW
PHU BEDMOT Bełżyce ul. Przemysłowa 30 b**

Impressa Restauracja i Club

Impressa
RESTAURACJA CLUB PIZZERIA

Niedrzwica Duża
ul. Bełżycka 16
tel. 81 517-55-22
www.impressa.pl



W NUMERZE :

- Podsumowanie kadencji
- 10 - lecie SP ZOZ Nr 1 w Bełżycach
- Uchwała przedłużająca czas obowiązywania taryf za wodę i ścieki
- Jubileuszowy Festiwal w Wierzchowiskach
- 10 - lecie Zespołu Śpiewaczego
- Teatry w mieście czyli kolejna Scena Dramatyczna
- Turniej piłkarski



Rada Miejska w Bełżycach kadencja 2010-2014



Rada Miejska w Bełżycach, na zdjęciu: Przewodniczący Andrzej Chemperek, Zastępca Przewodniczącego Anna Dąbrowska i Tadeusz Wasilewski, radni od lewej: Krzysztof Tarka, Zbigniew Kotłowski, Wiesław Góra, Marek Łuczowski, Mariusz Dudkowski, Grażyna Madej, Jerzy Maj, Danuta Golik, Andrzej Bednarczyk i Kamil Zienkiewicz wraz z Burmistrzem Bełżyc Ryszardem Górą i Zastępcą Burmistrza Marcinem Olszakiem oraz skarbnik Justyną Pasierkiewicz. Radnymi w kadencji 2010-2014 byli także: Adam Pachuta z Wierchowisk i Artur Bartuzi z Krza.

X Jubileuszowy Festiwal Wsi Polskiej



i X-lecie Zespołu Śpiewaczego z Wierchowisk



Foto: Agnieszka Winiarska, czyt.str.2

PRZEGŁĄDY REJESTRACYJNE



UPOMINKI: GAZ•ON•PB•MYCIE

samochody osobowe, ciężarowe, dostawcze
ciągniki, przyczepy • pierwsze przeglądy z zagranicy

AUTO SZLIF REGENERACJA GŁOWIC
Mariusz Gredziński SPRAWDZANIE SZCZELNOŚCI • KOMPLEKSOWE NAPRAWY

MECHANIKA POJAZDOWA

filtry • oleje • rozrządy • zawieszenia

tel. 81 517 26 37, 509 104 222, 516 041 710

autoSPA

SAMOOBSŁUGOWA myjnia bezdotykowa



Bełżyce, ul. Wojska Polskiego 86
droga za **Intermarché**

Zapraszamy codziennie od 6.00 do 23.00

SULTOF n'joywash
wash technology

Marsz Pamięci



Foto: Konrad Gumiński, czyt.str.20

Rada Miejska uchwaliła

Uchwała w sprawie utworzenia odrębnego obwodu głosowania w Szpitalu Powiatowym im. dr Wojciecha Oczki w Bełżycach w wyborach do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów zarządzonych na dzień 16 listopada 2014 roku.

Tworzy się odrębny obwód głosowania Nr 12 w Szpitalu Powiatowym im. Dr Wojciecha Oczki w Bełżycach w wyborach do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw oraz wójtów, burmistrzów i prezydentów zarządzonych na dzień 16 listopada 2014 roku w granicach obwodu głosowania określonych obszarem ww. Szpitala dla wyborców korzystających ze świadczeń zdrowotnych w tym Szpitalu w dniu wyborów i ustala się siedzibę obwodowej komisji wyborczej w Szpitalu Powiatowym im. Dr Wojciecha Oczki w Bełżycach, ul. Lubelska 90, 24-200 Bełżyce.

Uchwała w sprawie wyrażenia zgody na zawarcie umowy użyczenia lokalu użytkowego położonego w Bełżycach przy ul. Fabrycznej 2b.

Wyraża się zgodę na zawarcie umowy użyczenia lokalu użytkowego o łącznej pow. 236,60m² położonego w budynku przy ul. Fabrycznej 2b w Bełżycach (piętro IV) ze Starostwem Powiatowym w Lublinie z przeznaczeniem na Poradnię Psychologiczno - Pedagogiczną w Bełżycach na okres 5 lat.

Uchwała w sprawie przedłużenia czasu obowiązywania dotychczasowych taryf zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz taryf zbiorowego odprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych.

Przedłuża się do dnia 30 kwietnia 2015r. czas obowiązywania dotychczasowych taryf zbiorowego zaopatrzenia w wodę

i taryf zbiorowego odprowadzania ścieków zatwierdzonych Uchwałą Nr XLVIII/290/2013 Rady Miejskiej w Bełżycach z dnia 2 października 2013 roku w sprawie zatwierdzenia taryf zbiorowego zaopatrzenia w wodę oraz taryf zbiorowego odprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych.

Uchwała w sprawie dopłaty do taryf zbiorowego odprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych dla wszystkich taryfowych grup odbiorców usług.

Ustala się dopłatę z budżetu gminy Bełżyce do taryf zbiorowego odprowadzania ścieków do urządzeń kanalizacyjnych dla wszystkich taryfowych grup odbiorców usług w wysokości 0,41 zł. netto do 1 m³ odprowadzanych ścieków. Dopłaty do taryf obowiązują od dnia 30 października 2014 r. do dnia 30 kwietnia 2015 r.

Sprzedaż gotowych lokali mieszkalnych w budynku wielorodzinnym w Bełżycach ul. Wojska Polskiego 75

mieszkania 48 m²

KONTAKT (081) 746 77 52 ; 604 615 818

Internet: botanik gratka

botanik domiporta



Pomagamy w uzyskaniu kredytu
Forma finansowania zakupu mieszkania
do uzgodnienia

X FESTIWAL WSI POLSKIEJ

W tym roku po raz dziesiąty w Wierzchowskich w drugą niedzielę września rozbrzmiewała muzyka ludowa. Inauguracyjny Festiwal w 2004 roku przyciągnął szereg miłośników twórczości ludowej z okolic Bełżyc. Był to Festyn "Na styku trzech ziem". Razem z melodiami i piosenkami ludowymi miały miejsce liczne występy zespołów obrzędowych, które m.in. prezentowały andrzejkę, czy przedświecenie kołowrotkiem. Na festiwalu oglądaliśmy także pokazy młocki cepami, wiązania powróseł, tłoczenia oleju rzepakowego i wiele wiele innych wiejskich prac, które dziś odchodzą w zapomnienie. Osobną częścią Festiwalu Wsi Polskiej były pokazy i konkursy kulinarne, które z roku na rok gromadziły coraz więcej chętnych. Dania jednogarnkowe, chleb, dzemy, pazibroda, dania z kapusty i ziemniaków, to tylko niektóre z konkursów jakie przeprowadzaliśmy w czasie dziesięciu Festiwali.

By wystąpić na wierzchowskiej scenie przyjeżdżały zespoły i kapele z całego kraju, wymienimy kilka: z Łodzi, Milejowa, Mełgi, Podkarpacia, Łopiennika, czy Siekluk. Przy folkowym akompaniamencie na zakończenie imprezy ma miejsce tradycyjna zabawa ludowa. Jak wspomina Józef Kasprzak pomysłodawca i organizator przedsięwzięcia – *Na początku nie wszyscy dawali Festiwalowi szansę na przetrwanie, a jednak od wielu lat, dzięki wsparciu obecnego burmistrza, organizujemy go z powodzeniem.*

O tym, że impreza cieszy się ogromną popularnością świadczą choćby osoby, które co roku przyjeżdżają do Wierzchowskich. Są to zarówno mieszkańcy naszej gminy jak i przyjezdni z całego województwa. – *Znam panie, które co roku jadą rowerem na to wydarzenie* – mówi Barbara Bernat ze Wzgórza.

W czasie uroczystych obchodów jubileuszu X-lecia za organizację Festiwalu i promocję kultury ludowej zarówno w formie muzycznej jak i kulinarnej oraz rękodzielniczej słowa gratulacji skierował do Burmistrza Bełżyc Marszałek Województwa Lubelskiego oraz Starosta Lubelski. Sam Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra uhonorował wyróżnieniem Józefa Kasprzaka oraz Zespół Śpiewaczy z Wierzchowskich.

Razem z jubileuszem Festiwalu Wsi Polskiej obchodziliśmy wspomniany jubileusz X - lecia Zespołu Śpiewaczego z Wierzchowskich, który zawiązał się właśnie 10 lat temu, by wystąpić na pierwszym Festiwalu. W pierwszym składzie zespołu śpiewała Maria Zagajewska, Halina

Przybysz, Halina Iwaniak i Anastazja Ziolo. W miarę upływu czasu do grupy dołączyli jeszcze: Kazimierz Zagajewski, Aleksander Taramas, Stanisław Drobek i Anna Drozda.

Zespół przez wiele lat prowadziła i akompaniowała mu Barbara Wieczorkiewicz. – *Dzięki niej poznaliśmy nowe piosenki oraz nawiązaliśmy kontakty z innymi zespołami* – mówi Maria Zagajewska. W 2011 roku zespołem wierzchowskim zajął się Przemysław Drozda - organista w kaplicy w Wierzchowskich, natomiast od momentu powstania zespołu opiekę organizacyjną sprawuje nad nim Miejski Dom Kultury w Bełżycach. Zespół co roku jest zapraszany na uroczystości m.in. do Matczyna, Strzeszkowic, Niedrzwicy Dużej, Babina, Wąwolnicy, Borzechowa i oczywiście Bełżyc. Co roku wzbogaca także repertuar o nowe pieśni religijne, stare koledy, piosenki ludowe, przeboje lat 60-tych i inne. Śpiewacy organizują co roku 3 maja w Wierzchowskich Koncerty Pieśni Maryjnych oraz biorą udział w jasełkach przygotowywanych przez pana Przemysława Drozdę, obecnego kierownika zespołu.

Z okazji tak pięknego jubileuszu miejscowi pieśniarze otrzymali śpiewne życzenia od zaprzyjaźnionych zespołów śpiewających: z Wąwolnicy, Niedrzwicy, Strzeszkowic, Wojcieszyńska i od Zespołu „Jarzębinki” z MDK Bełżyc. Tradycyjnie na scenie wystąpiły także dzieci ze Szkoły Podstawowej w Wierzchowskich. Tym razem zaprezentowały publiczności widowisko zatytułowane „Kiszenie kapusty”. Ciekawostką i walorem ich występu była miejscowa gwara, którą posługiwali się uczniowie. Były zatem kwiaty, życzenia i gratulacje. Na podsumowanie podziękowań wniesiono jubileuszowy tort, którego kosztowali wszyscy uczestnicy X Festiwalu.

Tradycyjnie podczas Festiwalu Wsi Polskiej rozgrywane są także konkursy. W tym roku ogłosiliśmy konkurs na bułeczki drożdżowe i nalewki. W zmaganiach wzięło udział kilkadziesiąt osób. Do pierwszego konkursu zgłoszono dwadzieścia pysznych wypieków. Najlepsze bułeczki nadziewane wiśniami, jabłkami i jagodami upiekła Aleksandra Topyło z wnuczką Julią. Na drugim miejscu

uplasował się Krzysztof Wróblewski z rodziną za wypiek bułki drożdżowej zwanej „rózą” i na trzecim miejscu Iwona Wróblewska za serca orzechowe. Z kolei spośród 28 zgłoszonych nalewek jury najwyżej oceniło nalewkę z czarnej porzeczki Barbary Sobolewskiej. Na drugim miejscu znalazła się dereniówka Zbigniewa Palki, a na trzecim pigwówka Agnieszki Golisz. Zwycięzcy otrzymali dyplomy i nagrody w obu konkursach, natomiast wszyscy startujący nagrody pocieszenia.

Co roku także podczas Festiwalu Wsi Polskiej ma miejsce wręczenie nagród za najładniejszą posesję miejską i wiejską w konkursie pod nazwą „Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc” ogłaszanym przez Urząd Miejski w Bełżycach. Jeśli chodzi o posesję miejską tytuł najładniejszej otrzymała posesja Janiny Borowskiej, tuż za nią posesja Iwony Plewik i Marty Gontarczyk. W kategorii posesje wiejskie jury najwyżej oceniło posesję Anny Poleszak w Babinie, na kolejnych miejscach posesje: Elżbiety Olech w Chmielnik Kolonii i Barbary Sobolewskiej w Jaroszewicach. Dyplomy i nagrody w postaci talonów na zakupy w sklepie ogrodniczym wręczył burmistrz Ryszard Góra oraz Renata Leszczyńska z UM. Pozostali uczestnicy konkursu otrzymali wyróżnienia, w tym finansowe.

Podczas Festiwalu nie mogło obyć się bez twórców rękodziela artystycznego. Tym razem haftowane obrusy, ręcznie robione serwетки oraz haftowane obrazy prezentowały panie z grupy *Kobiet z pasją*: Irena Joško, Teresa Jędrej i Maria Spryszak. Pani Maria wystawiała także własnoręcznie wykonane z koronki filetowej sukienki, bluzeczki, kapelusze oraz ceramikę dekoracyjną i biżuterię. – *Chciałam pokazać, jak kobieta współczesna może łączyć na sobie elementy tradycyjne z nowoczesnymi. Wszystkie wykorzystane przeze mnie materiały są w stu procentach naturalne. To przede wszystkim len i nici, z których robię ubrania prezentowane na manekinach* - mówi Maria Spryszak.

Festiwalowi towarzyszyła wystawa fotograficzna zatytułowana "Historia Festiwalu Wsi Polskiej", dzięki której przypomnieliśmy sobie minione imprezy, zespoły goszczące w Wierzchowskich i widzów, którzy uczestniczyli w poprzednich edycjach.

Na zakończenie X Festiwalu zagrała Kapela "Stryje" z Milejowa, Kapela Podwórkowa "Apasze" z Opola Lubelskiego, "Dia Bu Bu" z Łodzi oraz Kapela MDK z Bełżyc.

Tekst i foto:
Agnieszka Winiarska



WYSTAWA FOTOGRAFICZNA "HISTORIA FESTIWALU WSI POLSKIEJ"



Fragmenty posesji Janiny Borowskiej ze Wzgórza, I miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc", posesje miejskie.



Posesja Marty Gontarczyk z Zastawia, III miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc", posesje miejskie.



Posesja Elżbiety Olech z Chmielnik Kolonii, II miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc" posesje wiejskie.



Posesja Antoniego Burka ze Skrzyńca Kolonii, wyróżnienie w kategorii posesje wiejskie.



Posesja Iwony Plewik ze Wzgórza, II miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc", posesje miejskie.



Posesja Anny Poleszak w Babinie, I miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc", posesje wiejskie.



Posesja Barbary Sobolewskiej z Jaroszewic, III miejsce w konkursie "Podnosimy estetykę Gminy Bełżyc" posesje wiejskie.



Posesja Elżbiety Dybalskiej z Jaroszewic, wyróżnienie w kategorii posesje wiejskie.

Wzięliśmy udział w Narodowym Czytaniu



- Narodowe Czytanie stanowi wspaniałą okazję, by raz jeszcze przeżyć zapierające dech w piersiach przygody sienkiewiczowskich bohaterów. Bo choć doskonale znamy treść jego książek, to przecież podczas każdej kolejnej lektury na nowo trzymamy kciuki za Kmicica, Wołodyjowskiego czy Skrzetuskiego. Wspólna lektura to również doskonały moment, by odczytać ten tekst na nowo, by zadać mu współczesne pytania, zastanowić się nad

tych, co mówi nam dziś o Polsce i Polakach. Dlatego zapraszam wszystkich Państwa, abyśmy razem przeczytali Trylogię Henryka Sienkiewicza, pamiętając o tym, iż najwybitniejsze dzieła rodzimej literatury tak pięknie jednoczą nas jako wspólnotę, wzmacniają polską tożsamość i narodową dumę. - napisał Prezydent RP Bronisław Komorowski

6 września w Bełżycach jak i w 1500 miejscowościach Polski usłyszeć można było

Ekologiczne sprzątanie



"Sprzątanie świata - Polska" to najpowszechniejsze i najbardziej rozpoznawalne działanie w zakresie edukacji ekologicznej w Polsce. Uczniowie Szkoły Podstawowej

w Babinie uczestniczyli w jej jesiennej edycji wraz z opiekunami zbierając śmieci, we wcześniej ustalonych miejscach. Osobom uczestniczącym w akcji rozdano worki na śmieci oraz jednorazowe rękawice. Uczniowie zebrali w sumie kilka worków śmieci, których, stwierdzamy z zadowoleniem z każdą kolejną edycją jest coraz mniej. Śmieci zostały zabrane przez Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej na gminne wysypisko odpadów komunalnych.

Na zdjęciu uczniowie klasy VI podczas akcji.

Tekst i foto: Marzena Plewik

utwory klasyki polskiej literatury. Występem mistrzyni słowa, aktorki Teatru Juliusza Osterwy w Lublinie - Anny Świetlickiej rozpoczęto kolejną edycję Narodowego Czytania organizowanego w naszej gminie przez Burmistrza Bełżyc, Miejsko - Gminną Bibliotekę Publiczną i Miejski Dom Kultury.

Podczas występu Świetlicka zaprezentowała fragmenty „Pana Wołodyjowskiego” m.in. opowieść o Dydiuku, która od początku zauroczyła publiczność i pozwoliła przeżyć zapierające dech

w piersiach przygody sienkiewiczowskiego bohatera. Sluchając kolejnych fragmentów publiczność poznawała klimat Polski różnorodnej i wielokulturowej opisaną przez naszego noblistę.

Niezwykle emocjonujący fragment Trylogii z kazaniem na pogrzebie Michała Wołodyjowskiego zaprezentował ks. Czesław Przech. Natomiast przepiękną oprawę muzyczną wieczoru zapewnił chór Gaudeamus z ZS Nr 1 w Bełżycach pod dyrekcją Marzeny Goc.

Wyjątkowa atmosfera towarzyszyła drugiej części wieczoru, który rozgrywał się w plenerze. Dzieci i młodzież z ZS Nr 1 oraz z Zespołu Szkół im. M.Kopernika czytały fragmenty utworów Sienkiewicza w parku miejskim. - *Utwory Sienkiewicza, a zwłaszcza Trylogia pisana „ku pokrzepieniu serc” w czasach, gdy Polska była pod zaborami, istnieje w narodowej pamięci niczym mityczna historia o poszukiwaniu prawdy. To nasze dziedzictwo kulturowe, któremu dziś wspólnie z młodzieżą i obecnymi tu osobami składamy hołd* - mówił burmistrz Ryszard Góra. Na zakończenie wieczoru burmistrz Marcin Olszak podziękował wszystkim zaangażowanym w jego organizację, a zwłaszcza młodzieży i nauczycielom oraz opiekunom, którzy przygotowywali ten wrześniowy występ.

Tekst i foto: Agnieszka Winiarska

SP ZOZ NR 1 w Bełżycach działa już 10 lat



Gratulacje z okazji jubileuszu od Starosty Powiatu Lubelskiego, Sekretarza Województwa Lubelskiego oraz Burmistrza Bełżyc przyjmuje dyrektor SP ZOZ Nr 1 Dariusz Kamiński

- *Mogę śmiało powiedzieć, że w naszym Zakładzie dominuje rozwój* - mówił podczas uroczystości jubileuszowych SP ZOZ Nr 1 w Bełżycach dyrektor Dariusz Kamiński. Obchody 10 - lecia placówki zostały zorganizowane 19 września br. i rozpoczęły się Mszą św. w kościele parafialnym w Bełżycach pod przewodnictwem ks. proboszcza Janusza Zania, w której wzięło udział prawie stu pracowników Zakładu.

Razem z obchodami święta, na terenie Szpitala Powiatowego w Bełżycach prowadzono akcję rejestracji zainteresowanych osób w systemie Zintegrowany Informator Pacjenta, oraz edukację zdrowotną, pomiar ciśnienia krwi i poziomu cukru. W ramach profilaktyki na terenie Miejskiego Ośrodka Zdrowia w Bełżycach można było również wykonać badanie spirometryczne.

W oficjalnych uroczystościach jubileuszowych wzięli udział m.in.: Paweł Pikula Starosta Lubelski, przedstawiciel Urzędu Marszałkowskiego, przedstawiciel Lubelskiego Oddziału Wojewódzkiego NFZ, Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra wraz ze swoim zastępcą Marcinem Olszakiem, przedstawiciele władz gmin, w których funkcjonują podległe SP ZOZ Nr1 w Bełżycach ośrodki zdrowia, kierownicy tychże ośrodków, dyrektorzy innych zoz-ów oraz przedstawiciele instytucji i firm związani współpracą z SP ZOZ Nr1 w Bełżycach. Odczytano listy gratulacyjne m.in. od Wojciecha Wilka Wojewody Lubelskiego i od piosł Jana Łopaty. W części oficjalnej uhonorowano także zasłużonych pracowników Zakładu.

Zakład Opieki Zdrowotnej został utworzony w 2004 roku na mocy uchwały Rady Powiatu Lubelskiego. Ponieważ powstał poprzez wydzielenie przychodni specjalistycznej, ośrodków zdrowia i ratownictwa medycznego ze struktur ówczesnego SP ZOZ w Bełżycach, to w tychże zakresach świadczeń medycznych wykonywał na początku usługi medyczne.

- *Założeniem było, że tak utworzony Zakład uzyska samodzielność finansową, da gwarancję zabezpieczenia świadczeń zdrowotnych dla ludności i będzie w stanie polepszyć standard realizowanych świadczeń medycznych, w szczególności zmodernizować przestarzałą, zaniedbaną bazę lokalową i sprzętową, a to wszystko dla pacjentów - mieszkańców miasta*

i gminy Bełżyce, gmin Niedrzwica Duża, Wojciechów i Borzechów - wymienia Kamiński. Oczywiście na początku priorytetem były sprawy organizacji Zakładu oraz umocnienia jego pozycji na rynku zarówno świadczeniodawców jak i w świadomości pracowników, a także wychodzenie z zapaści bazy technicznej i słabych warunków wynagradzania pracowników. - *Cieszę się, że udało nam się zrealizować te zamierzenia* - podsumowuje dyrektor.

W pierwszych latach działalności pozyskano umowy na nowe zakresy działalności medycznej: fizjoterapię ambulatoryjną w GOZ-a w Borzechowie i w Niedrzwicy Dużej oraz poradnię ginekologiczno - położniczą w Niedrzwicy Dużej. W tym okresie Zakładowi powiodło się także przy dofinansowaniu ze środków UE, dzięki którym zmodernizowano Przychodnię Zdrowia w Bełżycach, Gminny Ośrodek Zdrowia w Niedrzwicy Dużej i Wiejski Ośrodek Zdrowia w Szczuczku.

W kolejnych latach uruchomiono poradnię kardiologiczną oraz Nocną i Świąteczną Opiekę Zdrowotną. - *Dzięki dobrze przygotowanym wnioskowi uzyskaliśmy kolejne dofinansowanie z Unii Europejskiej i przy zaangażowaniu środków unijnych oraz własnych, zakupiliśmy nowoczesny sprzęt medyczny tj. aparat RTG, USG z Dopplerem kolorowym, oraz dwa ambulanse ratownictwa medycznego w tym jeden z dotacją Powiatu Lubelskiego* - wylicza Kamiński. Wykonano również remonty i modernizacje w Ośrodku Zdrowia w Palikijach, Ośrodku Zdrowia w Niedrzwicy Kościelnej oraz całościową modernizację Wiejskiego Ośrodka Zdrowia w Krężnicy Okrągłej. Ponadto skomputeryzowano jednostki i wdrożono Zintegro-

wany Informatyczny System Medyczny w całym Zakładzie.

Systematyczny rozwój i dobra kondycja finansowa leżały u podstaw kolejnej decyzji, jaka została podjęta na szczelbu Rady Powiatu Lubelskiego, kiedy uchwałą włączono do struktur Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Nr 1 w Bełżycach Szpital Powiatowy im. Dr Wojciecha Oczki SP ZOZ w Bełżycach. - *Przejęte szpitalne aktywa wynosiły 9,2 mln zł., ale sukcesja zobowiązań wyniosła aż 17,2 mln zł. (z rezerwami)* - zaznacza Dariusz Kamiński.

Do Zakładu weszły oddziały szpitalne, zakład pielęgnacyjno-opiekuńczy oraz niektóre poradnie specjalistyczne. Zakład przejął umowy z kontrahentami, identyfikował i spłacał zobowiązania. - *Do końca 2012 roku zmniejszyliśmy przejęty dług o kwotę 3,9 mln zł.* - mówi dyrektor.

Przy wsparciu Powiatu Lubelskiego i gmin zakupiono ambulans medyczny typu „B” na potrzeby transportu sanitarnego. Kolejną inwestycją SP ZOZ NR 1 był kompleksowy remont i termomodernizacja budynku Wiejskiego Ośrodka Zdrowia w Radawczyku, zakupy sprzętu medycznego tj. respiratora stacjonarnego, aparatów do krioterapii, do KTG, do EKG, urządzeń do cyfrowej łączności radiowej i Systemu Wspomagania Dowodzenia Ratownictwa Medycznego zintegrowanych z Centrum Powiadomienia Ratunkowego w Lublinie.

Na pytanie z jakimi problemami obecnie styka się Zakład dyrektor odpowiada: - *Przed wszystkim z koniecznością spłaty kredytów po przejściu szpitala, co wiąże się z brakiem możliwości zadysponowania własnymi środkami na kolejne niezbędne inwestycje szczególnie w obiektach szpitalnych. Ciągłe jednak poszukujemy źródeł finansowych środków unijnych i preferencyjnych kredytów.*

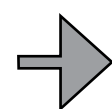
Obecnie cały Zakład zatrudnia 369 osób w tym 83 lekarzy i 116 pielęgniarek/położnych. W sumie do lekarzy rodzinnych zadeklarowanych jest 26 tys. pacjentów. W przychodniach specjalistycznych wykonuje się rocznie 43 tys. świadczeń. Jeśli chodzi o szpital, to posiada on 156 łóżek. Rocznie hospitalizuje około 4400 pacjentów, ponadto wykonuje 620 operacji i przyjmuje 430 porodów.

Tekst: Agnieszka Winiarska, foto: arch. SP ZOZ Nr 1



MULTI BUDOWNICTWO

WYPOSAŻENIE ŁAZIENEK



łazienki na każdą kieszeń:

☒ glazura

☒ terakota

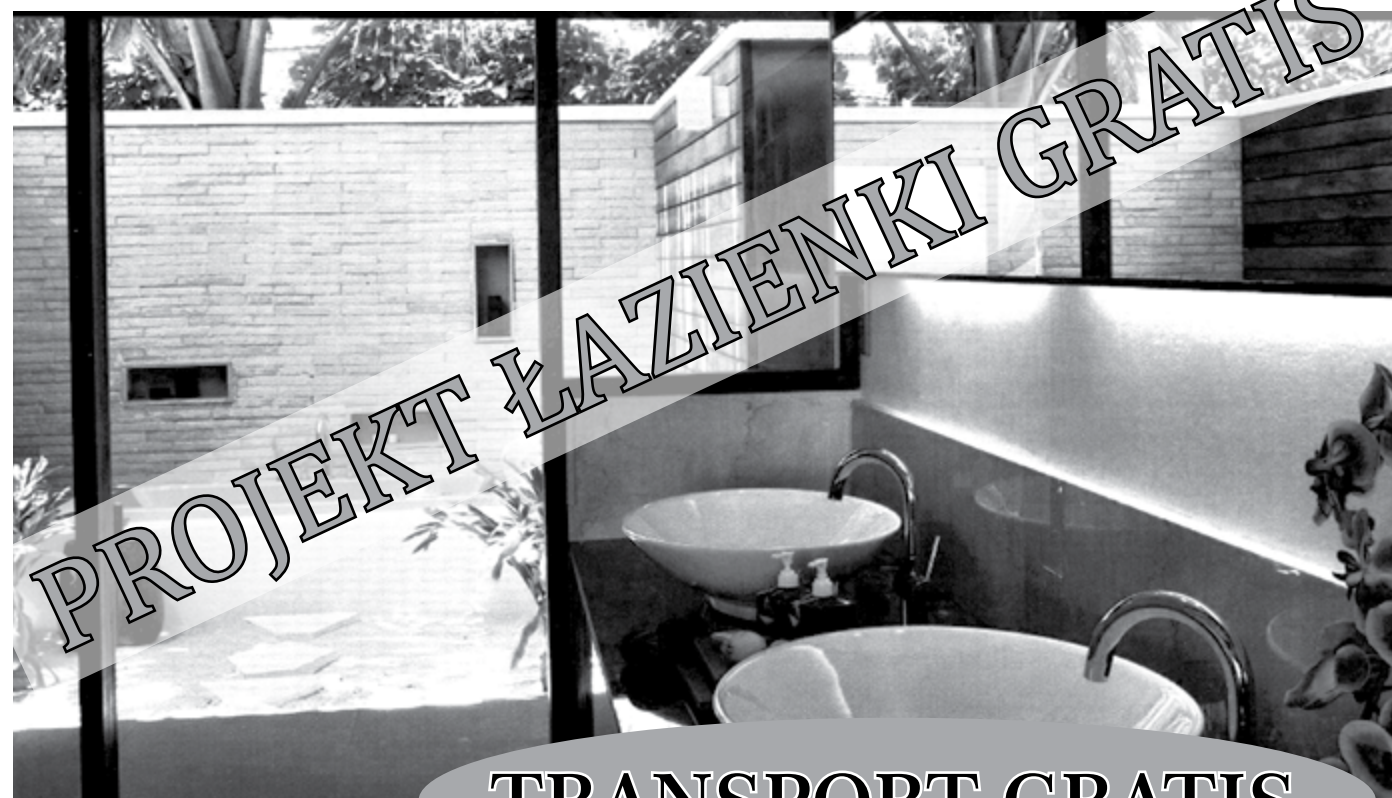
☒ gresy

☒ kleje

☒ fugi

☒ armatura łazienkowa

☒ meble



TRANSPORT GRATIS

Bełżyce ul. Wilczyńskiego 48 tel. 661 810 321

godziny otwarcia: pn.-pt. 8.30-17.00, sob. 8.30-13.00



Szanowni Mieszkańcy!

Kończy się niebawem VI kadencja samorządu. To z pewnością właściwy moment na podsumowanie dotychczasowej pracy władz samorządowych Gminy Bełżyce.

Patrząc przez pryzmat ostatnich czterech lat, jestem przekonany, że przyniosły one bardzo wiele znaczących działań służących zarówno poprawie życia Mieszkańców jak i wizerunku Gminy Bełżyce.

Dzięki własnemu zaangażowaniu Gminy, a także bardzo dobrej współpracy z samorządem powiatu czy województwa powstały nowe odcinki dróg gminnych, powiatowych i wojewódzkich jakże ważnych i potrzebnych naszym Mieszkańcom.

Inne z zadań realizowanych w latach 2011 – 2014r. dotyczyły m.in. podniesienia estetyki gminy, modernizacji infrastruktury szkolnej, rozwoju bazy sportowej, ochrony środowiska, gospodarki wodno - ściekowej czy ochrony przeciwpożarowej.

Zostaną one szczegółowo omówione w dalszej części opracowania.

Z pewnością nie udało się wykonać wszystkich zaplanowanych przedsięwzięć wyłącznie z własnych środków, stąd Gmina Bełżyce skutecznie aplikowała o środki zewnętrzne – z Unii Europejskiej, Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie czy programów rządowych.

Należy zaznaczyć, że w 2012 r. zajmowaliśmy jedno z czołowych miejsc w województwie, a pierwsze w powiecie lubelskim w pozyskiwaniu i wykorzystaniu funduszy unijnych. W przeliczeniu na jednego mieszkańca dało to kwotę 5 468,76 zł.

Z pewnością, trudno byłoby osiągnąć tak wiele gdyby nie wymierna pomoc wielu osób i instytucji, budujących pozytywną atmosferę dialogu i współpracy.

W tym miejscu chciałbym podziękować radnym Rady Miejskiej w Bełżycach, którzy wspierali, a często również współtworzyli działania i inicjatywy na rzecz rozwoju lokalnej społeczności. Dziękuję również za to, że mimo występującej czasem różnicy zdań, zawsze udawało się w najważniejszych sprawach osiągnąć kompromis.

Serdecznie dziękuję pracownikom Urzędu Miejskiego i jednostek organizacyjnych za dobrą współpracę.

Wyrażam wdzięczność Mieszkańcom i wszystkim zaangażowanym w pracę na rzecz licznie działających w naszej Gminie stowarzyszeń i organizacji pozarządowych. To właśnie Członkowie tych organizacji przy wsparciu lokalnych liderów kreują nową rzeczywistość.

Szanowni Państwo, wierzę, że dzięki wspólnej, rzetelnej pracy, bez zbędnych sporów i waśni, ostatnie cztery lata zaowocowały konkretnymi i wymiernymi efektami i sprawią one, że będziemy dumni z naszej Gminy i Miasta czego sobie i wszystkim Mieszkańcom serdecznie życzę.

Zachęcam do zapoznania się z poniższą informacją, w której prezentujemy realizowane dotychczas działania.

Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra

DROGI

Mając świadomość, że zła jakość dróg, niedostateczna siatka połączeń z krajowym i regionalnym systemem transportowym to bariera skutecznie hamująca rozwój i zniechęcająca potencjalnych inwestorów, infrastruktura drogowa była dla władz jednym z priorytetów.

Przez całą kadencję inwestowano w budowę i modernizację dróg gminnych, powiatowych i wojewódzkich. Prace były prowadzone na kilkunastu odcinkach, a ich zakres uzależniony był od możliwości finansowych.

Ogółem udało się zbudować i zmodernizować ponad 14 km dróg gminnych. Znaczącą część inwestycji wykonywana była w oparciu o środki własne. Wydatki na ten cel wyniosły ogółem 3 347 349,14 zł.

Wśród przebudowywanych dróg znalazły się również i takie, które otrzymały dofinansowanie z różnych programów pomocowych państwa m.in. droga w Babinie, dotacja celowa w wysokości 40 tys. zł. Dotację celową w kwocie 70 tys. zł. otrzymała też droga w Matczyni, oraz w Kolonii Chmielnik w kwocie 40 tys. zł. Z ko-

lei z programu tzw. "schetynówek" dofinansowano drogę Kierz - Kukawka w kwocie 143 468 zł.

Dzięki bardzo dobrej współpracy ze starostą i marszałkiem modernizowane były na naszym terenie drogi powiatowe i wojewódzkie, co przedstawiają tabele poniżej.

ZADANIA NA DROGACH WOJEWÓDZKICH

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	GMINA DOFINANSOWAŁA	ROK REALIZACJI
1.	Budowa chodnika w Krężnicy Okragłej	242 000 zł	73 754,17 zł	2011
2.	Przebudowa drogi wojewódzkiej 747	550 000 000 zł	300 000 zł	2014

ZADANIA NA DROGACH POWIATOWYCH

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	GMINA DOFINANSOWAŁA	ROK REALIZACJI
1.	Przebudowa drogi Miłocin - Stasin - Podole /9,5 km/	5 000 000 zł	563 000 zł	2011
2.	Przebudowa drogi Bełżyce -Strzeszkowice /9 km/	15 100 000 zł	1 749 446 zł	2011
3.	Przebudowa ul. Partyzantów /120 mb/	70 000 zł	50 000 zł	2013
4.	Przebudowa drogi Bełżyce - Borzechów /8,8 km/	8 613 397,91 zł	1 150 000 zł	2014

WYBRANE INWESTYCJE NA DROGACH GMINNYCH - 2011r.

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	DŁUGOŚĆ /mb/
1.	Przebudowa ul.Spółdzielczej, Zamkowej, Ewangelickiej	287 219,51	415
2.	Przebudowa ul. Gminnej	300 341,76 zł	176,5
3.	Przebudowa wjazdu i utwardzenie dróg wewnętrznych garaży przy ul. Lubelskiej	56 546,70 zł	100
4.	Przebudowa ul.Fabrycznej	308 690, 94 zł	550
5.	Przebudowa drogi w Płowiznach	61 031,95zł	286
6.	Przebudowa drogi w Malinowszczyźnie (Nowa Góra)	97 314,36 zł	480
7.	Przebudowa drogi w Matczynie	99 310,36 zł	440
8.	Przebudowa drogi w Wojcieszynie /w stronę Bzińca/	19 643,97 zł	150
9.	Przebudowa drogi w Kolonii Chmielnik (Polskiej)	70 343,11 zł	353
10.	Przebudowa drogi w Kolonii Chmielnik /w kierunku Cz.Bednarczyka/	29 906,85 zł	745
11.	Przebudowa drogi w m. Podole Zapiecek	78 529,68 zł	384
12.	Modernizacja drogi w Babinie	89 827,29 zł	470
13.	Przebudowa drogi Jaroszewice - Zosin	49 855,20 zł	630
14.	Przebudowa drogi Wronów - Książ	29 899,20 zł	370
15.	Przebudowa ul. Wojska Polskiego	145 533,60 zł	opracowanie dokumentacji
16.	Przebudowa drogi Kierz - Kujawy	30 000 zł	495

WYBRANE INWESTYCJE NA DROGACH GMINNYCH - 2012r.

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	DŁUGOŚĆ /mb/
1.	Przebudowa drogi Wierzchowiska - Zalesie /wykonanie nawierzchni tłuczniowej/	58 936,50 zł	1000
2.	Przebudowa drogi Kierz - Kukawka	492 898,06 zł	1400
3.	Przebudowa drogi w Malinowszczyźnie	41 824,10 zł	180
4.	Modernizacja drogi w Matczynie	171 493,93 zł	900
5.	Modernizacja drogi w Kolonii Chmielnik	64 337,92 zł	320
6.	Przebudowa drogi łączącej ul.Bychawską z osiedlem mieszkaniowym "Rozwój" / przebudowa chodników /	35 334,24 zł	80
7.	Przebudowa ul.Bednarskiej	40 363,10 zł	opracowanie dokumentacji
8.	Przebudowa ul.Zamkowej	19 711,50 zł	opracowanie dokumentacji
7.	Budowa ul. Wojska Polskiego	149 597 zł	wycena gruntów i wypłata odszkodowań



Malinowszczyzna



ul. Wojska Polskiego

WYBRANE INWESTYCJE NA DROGACH GMINNYCH - 2013r.

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	DŁUGOŚĆ /mb/
1.	Przebudowa drogi w Płowiznach	55 373,74 zł	181
2.	Przebudowa drogi łączącej ul.Bychawską z osiedlem mieszkaniowym "Rozwój" / wykonanie nawierzchni asfaltowej/	17 178,18 zł	80
3.	Przebudowa ul. Łącznej	16 460,60 zł	117
4.	Modernizacja drogi w Cuplach	214 981,14 zł	446
5.	Budowa ul. Wojska Polskiego /wykonanie podbudowy tłuczniowej/	54 206,10 zł	500

WYBRANE INWESTYCJE NA DROGACH GMINNYCH - 2014r.

LP.	NAZWA ZADANIA	WARTOŚĆ ZADANIA	DŁUGOŚĆ /mb/
1.	Przebudowa drogi w Matczynie	97 527,19 zł	500
2.	Przebudowa drogi tzw. czófnowskiej	654 842,28 zł	2130
3.	Budowa ul. Wojska Polskiego /wykonanie podbudowy tłuczniowej/	38 800 zł	320



ul. Zamkowa



Droga w Matczynie



Droga w Cuplach



Droga Bełżyce - Strzeszkowice



ul. Ewangelicka



"Schetynówka" w Krzu



ul. Fabryczna



ul. Gminna



Droga Zalesie - Wierzchowiska



Droga w Babinie przy cmentarzu



Droga w Kolonii Chmielnik

OŚWIATA I WYCHOWANIE

MODERNIZACJA BAZY LOKALOWEJ

Władze samorządowe podejmowały starania służące poprawie bazy lokalowej, w której funkcjonują szkoły i placówki, w tym minimalizacji kosztów eksploatacji budynków. Dzięki stałym nakładom finansowym przekazywanym co roku

szkołom z budżetu Gminy Bełżyce oraz udziale środków zewnętrznych wykonano szereg działań, dzięki którym szkoły stają się bardziej nowoczesne, bezpieczne i przyjazne uczniom.

► Projekt pod nazwą „**Szkoła na miarę XXI wieku - kompleksowa modernizacja Szkoły Podstawowej w Babinie gmina Bełżyce**”.

Całkowity koszt projektu:

1 871 864,99zł.

Dofinansowanie z RPO WL :

1 116 236,95 zł.

Zakres projektu:

a) termomodernizacja budynku (m.in.: ocieplenie ścian zewnętrznych, wymiana pokrycia dachowego, wymiana zewnętrznej stolarki budowlanej),
b) wymianę instalacji: CO, odgromowej,
c) monitoring wizyjny,
d) wykonanie instalacji czujników przeciwpożarowych,
e) montaż kolektorów słonecznych,
f) unowocześnienie infrastruktury sportowej – wielofunkcyjne boisko szkolne,
g) remont ogrodzenia budynku szkoły,
h) wyposażenie pracowni informatycznej – multimedialnej (komputery, oprogramowanie, sprzęt multimedialny i biurowy, umeblowanie pracowni).

Projekt ten wziął udział w ogólnopolskim konkursie "Przyjazna Wieś", gdzie w II etapie zajął III miejsce, natomiast na poziomie wojewódzkim I miejsce.



Salon lekcyjny po remoncie



Boisko ze sztuczną nawierzchnią



Zmodernizowany budynek szkoły



BOISKO ORLIK

► Upowszechnianiu sportu, jakże ważnej dziedziny wpływającej na rozwój człowieka, jego zdrowie i jakość życia, służyło wybudowanie w 2012 roku kompleksu boisk sportowych wraz z zapleczem sanitarno – szatniowym w ramach projektu **Moje boisko – Orlik 2012**. Koszt całego zadania wyniósł 1 418 572,87 zł. Zadanie otrzymało dofinansowanie 500 000 zł. z Ministerstwa Sportu i 333 000 zł. z Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego.

W skład całego kompleksu wchodzi: boisko do piłki nożnej z nawierzchnią z tzw. sztucznej trawy o wymiarach 30m x 62m o powierzchni 1860m² (pole gry 26m x 56m), boisko wielofunkcyjne o nawierzchni poliuretanowej o wymiarach: 19,1m x 32,1m o powierzchni 613,11m² (pole gry 15,1m x 28,1m), na których z powodzeniem mogą być prowadzone rozgrywki piłki nożnej, siatkowej czy koszykówki.

Od momentu oddania do użytku popularny Orlik cieszy się ogromnym zainteresowaniem miłośników sportu.



► Termomodernizacja Samorządowego Przedszkola Publicznego. Całkowity koszt zadania wyniósł 135 000 zł.



Sala gimnastyczna w ZS Nr 1 w Bełżycach

► Aby poprawić bezpieczeństwo uczniów oraz umożliwić im pełniejsze rozwijanie zdolności sportowych zmodernizowano salę gimnastyczną w ZS Nr 1 im. Jana Pawła II, oraz w ZS Nr 2 im. Królowej Jadwigi w Bełżycach. Koszt remontów wyniósł odpowiednio 43 296 zł. i 44 338 zł.

NOWE ATRAKCYJNE PLACE ZABAW

► W Bełżycach w ciągu ostatnich 4 lat przybyło nowych bezpiecznych i kolorowych placów zabaw, które cieszą się ogromnym uznaniem zwłaszcza najmłodszych mieszkańców naszej gminy. Środki na ten cel pochodziły z budżetu gminy, funduszu sołeckiego, a także od sponsorów. Nowe place zabaw zainstalowano przy Szkole Podstawowej w Krzu i Matczyninie. Całkowity koszt zadania: 191, 969,87 zł dofinansowanie: 109 338 zł z PROW-u, gdzie oprócz urządzeń do zabawy zagospodarowano również teren wokół poprzez nowe nasadzenia oraz urządzenia tzw. małej architektury (ławki, kosze). Kolejny plac powstał przy Szkole Podstawowej w Chmielniku, ZS NR 2 w Bełżycach, Samorządowym Przedszkolu Publicznym oraz w parku miejskim. Ten ostatni, o wartości 80 976,02 zł., powstał przy udziale sponsora marketu Intermarche, który przeznaczył na ten cel 30 000zł.



Plac zabaw w parku miejskim



Plac zabaw w Matczyninie



Plac zabaw w Bełżycach przy Samorządowym Przedszkolu Publicznym

NOWOCZESNA KUCHNIA W ZS NR 1 W BEŁŻYCACH

► W 2013r. zakończył się III etap modernizacji stołówki szkolnej w ZS Nr 1 im. Jana Pawła II. Obejmował wykonanie m.in. wentylacji mechanicznej na kwotę 116 220,57 zł. Nie były to oczywiście jedyne środki przeznaczone na ten cel. W latach ubiegłych władze przekazały na prace remontowo - instalacyjne łącznie 227 682 zł. i dodatkowo na zakup wyposażenia kuchni 145 000 zł.

Nowoczesna stołówka przygotowuje blisko 400 posiłków, również dla uczniów z innych szkół z terenu gminy, korzystających chociażby z gorących posiłków w ramach rządowego programu „Pomoc państwa w zakresie żywienia”.



PROJEKTY EDUKACYJNE

"LEPSZY START"



Władze samorządowe bardzo często i efektywnie aplikowały o środki unijne oraz te z programów rządowych, mające na celu wzbogacenie oferty edukacyjnej szkół, zwiększające świadomość ekologiczną młodzieży, pomoc uczniom posiadającym trudności w nauce, wsparcie uczniów szczególnie uzdolnionych, czy upowszechnianie edukacji przedszkolnej. Wartość wszystkich realizowanych projektów wyniosła 1 375 072, 96 zł., a kwota otrzymanego dofinansowania to 1 245 445,57 zł.

► Wyrównywaniu szans edukacyjnych uczniów oraz zmniejszaniu różnic w jakości usług edukacyjnych służył realizowany od maja 2011 do czerwca 2012r. przez Gminę Bełżyce projekt współfinansowany przez Unię Europejską w ramach EFS pn. „Indywidualizacja procesu nauczania i wychowania klas I – III szkół podstawowych – Lepszy Start”, do którego włączyły się wszystkie gminne szkoły podstawowe. Projekt o wartości 261 080,23 zł. i dofinansowaniu w wysokości 221 918,19 zł. pozwolił na zorganizowanie zajęć dla dzieci z trudnościami w zdobywaniu umiejętności matematycznych, zagrożonych ryzykiem dysleksji, z zaburzeniami rozwoju mowy, z zaburzeniami komunikacji społecznej czy zajęć z gimnastyki korekcyjnej. Uczniowie zdolni mogli z kolei rozwijać swoje zainteresowania w zakresie matematyki.

Łącznie ze wsparcia skorzystało 193 uczniów. Rezultaty projektu: 1614 godzin zajęć dla dzieci z trudnościami w nauce, 314 godzin zajęć dla dzieci szczególnie uzdolnionych, zakup pomocy dydaktycznych za kwotę 168 000 zł. (pomoc naukowe, gry, sprzęt rehabilitacyjny, tablica interaktywna, wizualizator).

MIEJSCA ZABAW Z PROGRAMU „RADOSNA SZKOŁA”

► Dzięki uzyskanemu wsparciu finansowemu w łącznej kwocie **47 944 zł.** we wszystkich szkołach podstawowych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Bełżyce, zostały zakupione pomoce dydaktyczne do tzw. miejsc zabaw w szkole, z których korzystali uczniowie kl. I – III.



SP Mateczyn



ZS Nr 1 w Bełżycach



NOWE KOMPUTERY DLA UCZNIÓW – „CYFROWA SZKOŁA”



Zakupiony sprzęt, zwłaszcza komputery przenośne są wykorzystywane przez uczniów klas IV- VI



w Bełżycach, które posłużyły do zakupu m.in.:

- przenośnych komputerów ucznia 75 szt.
- przenośnych komputerów nauczyciela 7szt.
- sieciowego urządzenia wielofunkcyjnego 3szt.
- tablicy interaktywnej z systemem mocowania 4szt.
- projektora krótkoogniskowego 4szt.
- głośników 10szt.
- ekranów projekcyjnych 7szt.

3-5 letnich. W odniesieniu do pierwszej grupy odbiorców projekt przewidywał następujące działania:

- zorganizowanie bezpłatnych zajęć 5 godzin dziennie przez pięć dni w tygodniu, w ramach których realizowana jest podstawa programowa wychowania przedszkolnego;
- konsultacje psychologa i logopedy /łącznie 600 godzin/
- przeprowadzenie zajęć z rytmiki /łącznie 300 godzin/
- przeprowadzenie zajęć z języka angielskiego /łącznie 300 godzin/

Rodzice z kolei mogli usystematyzować wiedzę na temat wspierania dzieci w procesie edukacji.

Należy zaznaczyć, że projekt umożliwił również dostosowanie i wyposażenie sal w sprzęt i pomoce dydaktyczne.



Punkt przedszkolny w ZS Nr 2 w Bełżycach



Dzieci z punktu przedszkolnego w Matczyni podczas wyjazdu na wycieczkę

ESTETYKA W GMINIE

Ład estetyczny jest ważnym czynnikiem wpływającym na ocenę miasta przez mieszkańców i gości. Miasto czyste i zadbane z ciekawie wkomponowaną w tkankę miejską zielenią, łatwiej przyciąga turystów i inwestorów, tworzy lepszy klimat zamieszkania. Dlatego też przez ostatnie lata w gminnym budżecie nie mogło zabraknąć środków na zadania służące poprawie miejskiego krajobrazu. W poprzedniej kadencji udało się m.in. wykonać nasadzenia wokół ul. Rynek, przebudować fontannę, zamontować stylowe ławki w parku. Odnowiono elewacje na większości kamienic w centrum miasta, których właścicielem jest samorząd.

W 2012r. zaaranżowano nową zielen na wysepkach przy skrzyżowaniu ulicy Lubelskiej i Fabrycznej oraz ul. Bychawskiej. Inwestycja kosztowała 30 000zł. Połowę środków pochodziło z pozyskanej dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie. Ta sama instytucja dofinansowała również nowe nasadzenia na ul. Lubelskiej za kwotę 13 095,86zł. W ramach tego zadania, którego całkowity koszt wyniósł 26 191,72zł, stary drzewostan zastąpiły nowo nasadzone klony kuliste. Kolejnym obszarem, na którym zaprojektowano nowe nasadzenia jest teren przy zbiegu ul. Kazimierskiej i Grażewicza. Zakres prac wycenionych na 29 499,17 zł. i realizowanych w 2013r., obejmował m.in. nasadzenia i remont mostka. W drugim etapie będą wykonane alejki, zamontowane kosze i ławki parkowe. Koszt całego zadania to 50 000zł.

Nowy wygląd zyskał również Kopiec Kościuszki. Ten charakterystyczny punkt miasta również został obsadzony roślinnością, na którą wydatkowano 10 000zł. I etap inwestycji został przeprowadzony w 2013r. W bieżącym roku zrealizowano II etap rewitalizacji Kopca Kościuszki. Za kwotę 47 433,25 zł. zostały wykonane alejki, ławki, tablica informacyjna, stojak na rowery. Gmina na ten cel pozyskała środki zewnętrzne z LGD "Kraina wokół Lublina" w kwocie 30 850,89 zł.

Należy przyznać, że oprócz nowych nasadzeń w obszarach przestrzeni miejskiej, krajobraz gminy zmieniają wspaniałe i kolorowe ogrody naszych Mieszkańców. Aby docenić pracę i wysiłek właścicieli pięknych posesji Burmistrz Bełżyc co roku nagradza uczestników konkursu pn. Podnosimy estetykę Gminy Bełżyce. Nagrody są wręczane przy okazji Festiwalu Wsi Polskiej – cyklicznej imprezy organizowanej w Starych Wierchowskich.



Skwer przy ulicy Kazimierskiej



Rewitalizacja Kopca Kościuszki



Nasadzenia na ulicy Fabrycznej



Zielen na ul. Bychawskiej



Skwer przy Urzędzie Miejskim



► I miejsce w konkursie"Podnosimy estetykę Gminy Bełżyce" w 2014 roku w kategorii posesji miejskich zajęła posesja Janiny Borowskiej ze Wzgórza.

► I miejsce w konkursie"Podnosimy estetykę Gminy Bełżyce" w 2014 roku w kategorii posesji wiejskich zajęła posesja Anny Poleszak z Babina.



GOSPODARKA WODNO - ŚCIEKOWA I OCHRONA ŚRODOWISKA

Zadania własne gminy obejmują także sprawy wodociągów i zaopatrzenia w wodę, kanalizacji, usuwania i oczyszczania ścieków komunalnych. Również w tym obszarze w latach 2011 – 2014r. władze poczyniły znaczące

działania. Infrastruktura wodociągowa zwiększyła się o 18,02 km nowej sieci. Kanalizacja to z kolei 35,53 km. Zmodernizowano oczyszczalnię ścieków oraz wybudowano 49 przydomowych oczyszczalni ścieków.

LP.	Działanie	Całkowity koszt	Wartość otrzymanego dofinansowania	Rezultaty
1.	Poprawa i uregulowanie gospodarki wodno – ściekowej w dolinie rzeki Krężniczanki	13 470 314,90 zł	7 945 805,53 zł	Powstało 18,02 km sieci wodociągowej i 33,03 km sieci kanalizacyjnej, z których korzysta 1730 mieszkańców
2.	Budowa kanalizacji sanitarnej ul.Kazimierska - ul Żeromskiego	492 367,38zł.	-	Powstało 2,5 km nowej sieci kanalizacyjnej
3.	Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków	495 237,05 zł	358 000zł - pożyczka WFOŚiGW w 25% umarzalna	Wykonano 49 sztuk ekologicznych, przydomowych oczyszczalni ścieków
4.	Utylizacja azbestu	139 818,44zł	139 818,44zł	Zdjęto i zutylizowano 25 201,8m2 wyrobów zawierających azbest
5.	Likwidacja „dzikich wysypisk śmieci”	71 185,57zł	29 999,92zł	Zebrano 60 ton śmieci
6.	Edukacja ekologiczna dzieci i młodzieży	94 300 zł	47 150 zł	W projekcie łącznie wzięło udział 1100 uczniów

ZAKŁAD ZAGOSPODAROWANIA ODPADÓW



trycznego i elektro-nicznego.

Głównym zadaniem Celowego Związku Gmin PROEKOB jest realizacja Projektu pod nazwą: „Budowa Zakładu Zagospodarowania Odpadów w m. Bełżycach dla potrzeb Celowego Związku Gmin „PROEKOB” z siedzibą w Bełżycach, ul. Lubelska 3” współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013

Projekt współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2007-2013

Celowy Związek Gmin PROEKOB to zrzeszenie 15 gmin Województwa Lubelskiego, którego celem jest realizacja wspólnego zadania z zakresu gospodarki odpadami. Zakres rzeczowy Projektu obejmuje budowę Zakładu Zagospodarowania Odpadów, obsługującego docelowo niemal 140 tys. mieszkańców i wyposażonego w sekcje technologiczne:

- Przyjmowania i segregacji odpadów komunalnych odpadów z podziałem na:
 1. Odpady opakowaniowe
 2. Odpady organiczne
 3. Odpady balastowe z częściowym przetworzeniem ich na paliwo zastępcze
 4. Odpady niebezpieczne
 5. Odpady mineralne (frakcja 0-20 mm)
- Przyjmowania i rozdrabniania wysegregowanych odpadów zielonych, dalszego ich kompostowania, magazynowania i dystrybucji.
- Przyjmowania od mieszkańców gmin odpadów wielkogabarytowych oraz zużytego sprzętu elek-



PROEKOB
CELOWY ZWIĄZEK GMIN

Przy wartości projektu: 46 138 750,56 zł., kwota dofinansowania unijnego wyniosła 32 809 136,79 zł. Wkład własny był proporcjonalny do liczby mieszkańców w gminach i wyniósł 13 366 129,57 zł., z czego na naszą gminę przypadło 933 284,97 zł., które zapłaciliśmy w dwóch ratach: w 2011 i 2013 roku. Aby obniżyć składkę Celowy Związek Gmin skorzystał z pożyczki udzielonej przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w wysokości 3 mln zł. Pożyczka jest gwarantowana w zależności od ilości członków w Związku. Wszystkie gminy mają po dwóch przedstawicieli, natomiast na-

sza gmina ma trzech, co oznacza, że zmniejszymy wydatki na wkład własny o około 300 tys. zł., natomiast sama pożyczka ma być spłacana od 2015 roku. W tej chwili gmina nie ponosi już żadnych kosztów związanych z budową Zakładu, a wręcz przeciwnie, do budżetu miejskiego wpłyną stamtąd pieniądze z tytułu należnych podatków. W sierpniu tego roku członkowie związku udzielili pomocy finansowej Gminie Bełżycy na budowę drogi czółnowskiej w wysokości 1 100 000 zł, jest już wyłoniony wykonawca i do końca października inwestycja zostanie zakończona. W ramach budowy Zakładu sfinansowano zamknięcie dotychczasowego wysypiska. W innym wypadku z gminnego budżetu musielibyśmy wydatkować na ten cel ok.2 mln zł. Na chwilę obecną jest to już tzw. kwatery zamknięta rozciągająca się na powierzchni ponad 1,5 ha. Burmistrz Bełżyc Ryszard Góra jako prezes zarządu CZG nadzorował i odpowiadał za budowę Zakładu, a następnie za jego przekazanie jednoosobowej spółce pod nazwą Zakład Zagospodarowania Odpadów Komunalnych w Bełżycach Spółka z o.o. powołanej do zarządzania sortownią. Na dzień dzisiejszy spółka zatrudnia 42 osoby (z 46 planowanych).

BEZPIECZEŃSTWO W NASZEJ GMINIE

OCHOTNICZE STRAŻE POŻARNE

► Ostatnie cztery lata w Ochotniczych Strażach Pożarnych naszej gminy były bardzo dobrym okresem pod względem wyposażenia jednostek w nowe samochody pożarnicze. Do jednostek trafiły kolejne 2 nowe pojazdy typu lekkiego marki Ford Transit o łącznej wartości 255 800zł. Udział gminy wyniósł 134 000zł. Samochody zostały zadysponowane do OSP Kol. Chmielnik i Babin. Na ten niewątpliw sukces złożył się także wysiłek samych strażaków ochotników, którzy aktywnie włączyli się pozyskiwanie środków finansowych.



Przekazanie samochodu dla jednostki OSP w Kolonii Chmielnik 2012 rok



65-lecie Ochotniczej Straży Pożarnej w Matczynie-Wojciechowie 2014 rok



Samochody pożarnicze MAN TGM jednostki OSP Babin i OSP Matczyn - Wojciechów

DOFINANSOWANIE ZAKUPU SAMOCHODÓW

► Biorąc pod uwagę inwestycje służące poprawie bezpieczeństwa mieszkańców nie sposób pominąć innych równie znaczących, a wpływających na skuteczność działań służb ratowniczych i policji. W trakcie kończącej się kadencji samorząd Gminy Bełżycy w 2013 r. wsparł finansowo zakup karetki transportowej dla SP ZOZ Nr 1 w Bełżycach w wysokości 30 000 zł. oraz 2 radiowozów policyjnych w kwocie 20 000 zł. Jeden już trafił do Komisariatu w Bełżycach. Zakup drugiego jest w trakcie realizacji.

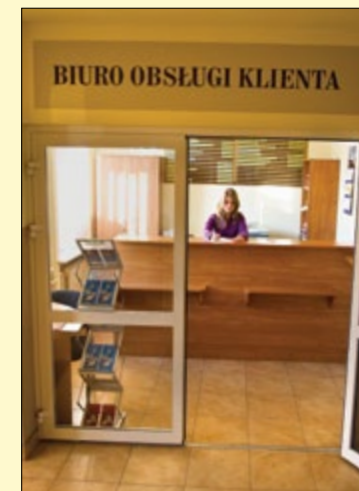


URZĄD

BIURO OBSŁUGI KLIENTA

► Z dniem 15 lutego 2013r. uruchomione zostało Biuro Obsługi Klienta Urzędu Miejskiego w Bełżycach.

Biuro powstało przede wszystkim z myślą o usprawnieniu pracy oraz zmianie wizerunku urzędu na bardziej dostępny i przyjazny dla mieszkańców. Ma ono ułatwić mieszkańcom dostęp do urzędu, zapewnić krótszy i szybszy kontakt z właściwym merytorycznie urzędnikiem, pomóc załatwić sprawę osobom, które mają problem z wejściem na piętro urzędu. Celem utworzenia biura jest zwiększenie profesjonalizmu obsługi, skrócenie czasu załatwiania spraw oraz polepszenie warunków technicznych. Pracownicy w Biurze Obsługi Klienta udzielają kompleksowej informacji w zakresie procedury, miejsca i sposobu załatwienia sprawy, udostępniają obowiązujące druki i pomagają w ich wypełnianiu, przyjmują kompletne wnioski lub podania.



MODERNIZACJA BUDYNKU URZĘDU MIEJSKIEGO

► Komfort i wygoda załatwiania spraw, to w obecnym czasie standardy. Urząd Miejski w Bełżycach stara się stale te standardy podnosić. Dlatego w 2013 została przeprowadzona modernizacja budynku Urzędu Miejskiego.

PROMOCJA GMINY BEŁŻYCE

Jednym ze sposobów wspierania rozwoju gminy jest jej promocja. Dlatego też Burmistrz Bełżyc wspólnie z Radą Miejską podejmował określone działania służące budowaniu właściwego wizerunku Gminy Bełżyc, jako miejsca atrakcyjnego dla inwestowania, wypoczynku i zamieszkania.

Ważniejsze działania promocyjne:

► „Cudze chwalicie swego nie znacie – kampania promocyjna Gminy Bełżyc”. Projekt realizowany w ramach Lokalnej Grupy Działania "Kraina wokół Lublina" zakładał opracowanie 7 tys. sztuk ulotek i 7 tys. folderów promocyjnych. Projekt wartości 14 612,40zł. uzyskał dofinansowanie 8 300zł.



► Gminę Bełżyc promowaliśmy w programie TVP „Kawa czy Herbata” realizowanym w Bełżcach przy okazji organizacji II Festiwalu Wieprzowiny.



PRZEGLĄD WYDARZEŃ



Festiwal Wsi Polskiej w Wierchowiskach



Wyścig rowerowy



Turniej Sołectw



Uroczystości patriotyczne



Turniej Tańca Towarzyskiego



Rajd Zapory



► "Rowerem po gminie Bełżyc – wytyczenie i oznakowanie szlaku rowerowego wraz z utworzeniem miejsc odpoczynku i promocją szlaku". W ramach tego zadania o wartości 37 523,83zł. wspartego środkami unijnymi w kwocie 25 354,72 zł., wytyczono i oznakowano czerwony szlak rowerowy o długości ok. 10 km biegnący przez Bełżyc - Wierchowi-

ska Dolne – Skrzyniec Kolonij – Stare Wierchowiska – Wierchowiska Górne. W ramach tego działania przewidziano miejsce odpoczynku dla podróżujących rowerem - wybudowano drewnianą wiatę turystyczną, którą wyposażono ławostół, powstał grill betonowy z okrągłym regulowanym rusztem. Miejsca te są ogólnodostępne dla wszystkich mieszkańców.



► Co roku Gmina Bełżyc promuje się podczas Dożynek Powiatowych w Radawcu



► Reprezentacja sportowców z Gminy Bełżyc od czterech lat bierze udział w Wojewódzkich Igrzyskach Rekreacyjno - Sportowych LZS.



Scena Dramatyczna



Występ Chóru Gaudeamus z ZS Nr 1 w Bełżycach na międzynarodowym przeglądzie w Bułgarii



Turniej Piłkarski o Puchar Burmistrza Bełżyc

XXIII Scena Dramatyczna



Za nami już XXIII „Scena Dramatyczna – Bełżyce ‘2014’”. Podczas tegorocznej edycji mogliśmy obejrzeć spektakle utrzymane w konwencji teatru plenerowego, klasycznego czy poszukującego. W tym roku zjechali do Bełżyc aktorzy praktycznie z całej Polski: Elku, Wrocławia, Świnoujścia, Lublina, Skierniewic, Płocka, Kielc i oczywiście Bełżyc. Z radością po latach powitaliśmy plenerowe widowisko – spektakl symbolu, światła i dźwięku „Vita nostra”. Nowością tegorocznej Sceny – a właściwie przyszłorocznej – jest wprowadzenie „spektaklu na bis”. Widzowie zgodnie przyjęli, że przedstawieniem, które jeszcze raz chcieliby obejrzeć lub polecić znajomym jest spektakl pt. „H(2)O” wrocławskiego teatru Strefa Otwarta. Postaramy się spełnić te oczekiwania.

Tekst: Józef Kasprzak, foto: Agnieszka Winiarska

Wizyta Nimroda Ariava



Nimrod Ariav z rodziną i przyjaciółmi przyjechał 7 października z wizytą na grób ojca zamordowanego w Bełżycach w 1943 roku.

Dynia na medal!



Dynie olbrzymy wyhodował Tacjan Łuczkowski z Zosina. Na zdjęciu tylko dwie z 50 sztuk które urosły w jego ogrodzie. Największy z czterech okazów ma ponad 170 cm w obwodzie i waży 35 kg. Tacjan przygotowuje się do konkursu na najcięższą dynię organizowanego w Kurowie. Życzymy sukcesu!

Miłośnicy dwóch kółek



Pięcioro amatorów jazdy rowerem wzięło udział w "Rowerowym torze przeszkód" zorganizowanym przez animatorów sportu na obiektach CKFiS.

Kolejne starty pływaczek



Natalia i Wiktoria z mistrzem Europy Radosławem Kąwęckim - Ciechanów 2014 r

Startem w Zawodach Pływackich o Puchar Mistrza Sportu w Ciechanowie rozpoczęły nowy sezon bełżyckie pływaczki: Natalia i Wiktoria Dwojak. Natalia zajęła trzecie miejsce stylem dowolnym na 50 m, natomiast stylem klasycznym na 50 m pierwsze miejsce. Wiktoria z kolei na 100 m stylem dowolnym zajęła piąte miejsce i szóste miejsce na 50 m stylem grzbietowym. Z sukcesami dziewczynki wystąpiły także we wrześniu w IV rundzie Krasnostawskiej Ligi Pływackiej SZUWAREK: Natalka na 100 m stylem dowolnym zajęła drugie miejsce, a na 50 m stylem grzbietowym pierwsze miejsce. Wiktoria zajęła piąte miejsce poprawiając rekord życiowy. W październiku dziewczynki startowały w VII Grand Prix w pływaniu o Puchar Sprintu Viktorii Józefów w Józefowie.

Strażaczki z Babina na podium



Burmistrz Ryszard Góra wręcza strażaczkom z OSP Babin dyplomy i gratulacje za zajęcie II miejsca w Wojewódzkich Zawodach Pożarniczych, które miały miejsce w Krasnymstawie w lipcu br. Dodajmy, że do rywalizacji stanęło 21 drużyn męskich i 14 kobiecych.

Dni otwarte Akademii Przewodnickiej

Fundacja „Via Jagiellonica” zaprasza w październiku br. na dni otwarte Akademii Przewodnickiej osoby zainteresowane przygotowaniem się do wykonywania zawodu przewodnika turystycznego. Zapowiedziane konsultacje będą miały charakter praktyczny.

Dni otwarte odbywać się będą w Centrum Obsługi Turystycznej „Via Jagiellonica” w Lublinie przy ul. Skłodowskiej 3/15 (budynek NOT). Fundacja „Via Jagiellonica” zaprasza na nie od poniedziałku do piątku w godz. 8-16. Osoby, którym trudno by było dojechać (zwłaszcza spoza Lublina) mogą skorzystać z konsultacji telefonicznie pod numerem (81) 441-11-18.

Red.

Marsz Pamięci

27 września w wielu miastach w Polsce odbyły się uroczyste obchody 75 rocznicy powstania Polskiego Państwa Podziemnego "jedyne takiego konspiracyjnego państwa w okresie II wojny światowej".

W nocy z 26 na 27 września 1939 roku w Warszawie została powołana konspiracyjna organizacja wojskowa pod nazwą Służba Zwycięstwu Polski (SZP). Datę tę traktuje się za początek istnienia Polskiego Państwa Podziemnego, czyli tajnych struktur państwa, podlegających całkowicie działającemu w Londynie Rządowi RP na uchodźstwie. W niespełna dwa miesiące później SZP zostało przekształcone w Związek Walki Zbrojnej (ZWZ), by 14 lutego 1942 roku ostatecznie stać się Armią Krajową (AK). Na strukturę organizacyjną Polskiego Państwa Podziemnego składały się pion wojskowy (wyżej wspomniana AK) oraz pion cywilny. Miały one za zadanie zapewnić polityczno - militarną ciągłość funkcjonowania instytucji państwowych i dać możliwość przejęcia władzy w Polsce po zakończeniu działań wojennych. Polska, choć znajdowała się pod okupacją Niemców i Rosjan, starała się wypełniać podstawowe funkcje niezależnego państwa. Posiadała legalny i uznawany na arenie międzynarodowej Rząd rezydujący w Londynie, któremu podlegały wydziały: wywiadu, dywersji, oświaty, sądownictwa i polityki. W praktyce oznaczało to, że ruch oporu obejmował prawie wszystkie dziedziny życia – działały konspiracyjne sądy, wydawano podziemną prasę, kilka tematycznych czasopism, drukowano nawet książki, wydawano fałszywe dokumenty, organizowano tajne nauczanie zarówno na poziomie szkół powszechnych (tzw. tajne komplety) jak i uniwersyteckim, w podziemnych teatrach, które mieściły się w prywatnych mieszkaniach i piwnicach, wystawiano sztuki, organizowano koncerty i wieczory poetyckie. Pomimo wojny, Polacy działali nie tylko na polu militarnym, ale w niemal wszystkich cywilnych sferach życia. Polskie Państwo Podziemne było fenomenem na skalę całej okupowanej Europy, a nawet świata. Tak skonstruowane tajne struktury nie miały swego odpowiednika w żadnym innym kraju. Idea, która przyświecała Polakom przy powołaniu Podziemnego Państwa Polskiego, polegała na utrzymaniu moralnego i niepodległościowego trzonu narodu, który pozwolił nam przetrwać okres okupacji, a później dyktatury komunistycznej.

Miejscowy Marsz Pamięci wpisany został w ogólnopolskie uroczystości organizowane pod wspólnym hasłem „My z niego wszyscy”, którym patronuje Instytut Pamięci Narodowej i Światowy Związek Żołnierzy

Armii Krajowej. Motywem przewodnim tegorocznego Marszu, który rozpoczął się na naszym cmentarzu parafialnym było oddanie hołdu Polakom zasłużonym dla naszej ziemi. Patronat nad Marszem objęły miejscowe władze samorządowe na czele z Burmistrzem Bełżyc panem Ryszardem Górą, który zapraszał wszystkich pamiętających i chcących pamiętać o ofiarach, którzy oddali życie za Polskę. Maszerując między grobami zapaliliśmy znicze na grobach miejscowych bohaterów. Następnie ze śpiewem na ustach wyruszyliśmy w dalszą drogę w kierunku Zalesia, gdzie przy ognisku wysłuchaliśmy wspomnień z czasów II wojny światowej, które opowiadał wzruszony liczną obecnością dzieci i młodzieży jeden z podkomendnych „Zapory” - pan Matysiak pseudonim „Kowboj”. Historię okolic przybliżył nam też pan Rafał Dobrowolski z grupy historycznej „Radosław” z Warszawy, z kolei ksiądz Prałat Czesław Przech ujął wszystkich opowieścią i wzruszającą pieśnią.

W suterenie daleko za miastem, w suterenie, gdzie nędza i głód, nad niewielką kołyską niewiasta utulała dziecię do snu.

Ref. Śpij syneczku, śpij malutki, mama pobiegnie po mleczko, nakarmi utuli do snu! A dobry Pan Bóg w niebie, da, że wychowam ciebie, ach, lulaj syneczku mój! Lat dwadzieścia minęło spokojnie. Syn jej wyrósł robotnik i zuch, a po mieście wieść krąży o wojnie, a w warsztatach niepokój i ruch.

Syn powraca po pracy zmęczony, mówi: Mamo, ja idę na front!

I zasypia tą myślą dręczony, że on jutro wyrusza na bój!

Ref. Śpij syneczku, śpij sokole, jutro wyru-

szasz na pole, jutro wyruszasz na walkę, na bój! A ja będę się modliła, bym ciebie nie straciła ach, lulaj syneczku mój! Na cmentarzu daleko za miastem, gdzie rzędy krzyży tak gęste jak las, nad niewielką mogiłą niewiasta, tak, jak dawniej, śpiewała w ten czas: Ref. Śpij syneczku! Śpij Żołnierzu! Twoi koledzy tu leżą! Nie będzie ci smutno ni źle! Na grób ci krzyżyk dali Virtuti Militari, Lecz życie mi zabrali Tve!

Po wysłuchaniu refleksyjnych wspomnień, powędrowaliśmy leśnymi ścieżkami pod pomniki w Krężnicy Okrągłej, gdzie uczestniczyliśmy w Apelu Poległych. W tym miejscu marsz się zakończył, ale pamięć pozostała...

W czasie organizowanych przez władze miejskie rajdów odżywa cała prawda historyczna, odżywają pomniki, odżywają ludzie, którzy swoje życie poświęcili dla odzyskania niepodległości ojczyzny. Wędrowka staje się pielgrzymką do najważniejszych miejsc pamięci narodowej, aby oddać hołd nie tylko poległym i pomordowanym, ale również wszystkim prześladowanym i poniżanym rodakom. Udział dzieci i młodzieży w rajdzie, choć całkowicie dobrowolny, stał się już naszą szkolną tradycją, przyczyniając się do kształtowania ich właściwej postawy obywatelskiej i patriotycznej, poszerzania ich wiedzy historycznej, integracji ze środowiskiem szkolnym i społecznością.

Tekst i foto : Edyta Rząd, Ewa Pietrzyk,



Pielgrzymowali do Lichenia



Redakcja Gazety Bełżyckiej otrzymała od Koła HDK PCK przy Spomaz S.A. fotografię z pozdrowieniami z wyjazdu do Lichenia. Od kilku lat Koło organizuje dla swoich członków i sympatyków pielgrzymkę, podczas której grupa modli się i zwiedza to przepiękne sanktuarium. Fotografię zrobiono na tle bazyliki, która została zbudowana w ciągu dziesięciu lat (1994-2004) w szczerym polu. Jest największym kościołem w Polsce. W ołtarzu głównym znajduje się łaskami słynący obraz Matki Bożej Licheńskiej.

Towarzystwo Regionalne Bełżyc składa Mężowi i pozostałej Rodzinie wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci ś.p. Marii Gruner (Walczak). Zmarła była Honorowym Prezesem naszego Towarzystwa i długoletnią nieodżałowaną animatorką życia kulturalnego w naszym Mieście.

Członkowie Towarzystwa Regionalnego Bełżyc

Bełżycanie odwiedzili



Włoska Florencja. Karuzela na Piazza della Republica. Za nią świetna i bardzo elegancka restauracja „Caffè Paszkowski” którą założył Polak - Karol Paszkowski na początku XX wieku.



Katedra Santa Maria Del Fiore we Florencji jest jednym z największych istniejących kościołów. Wybudowana w XII wieku jako wspaniały przykład gotycko-renesansowej architektury włoskiej. Nazwa jej pochodzi od złotego kwiatu ofiarowanego miastu przez Papieża Eugenio IV podczas jego aktu konsekracji. Jest imponująca i położona w centrum miasta. Nie można jej ominąć w drodze do Uffizji (jednego z najstarszych muzeów w Europie), czy Ponte Vecchio. Dodajmy, że Ponte Vecchio to Most Złotników.



Królik Wołoski w Beskidzie Niskim. Na terenie Królika Wołoskiego znajdują się ruiny cerkwi greckokatolickiej pod rzadkim wezwaniem Przeniesienia Relikwii św. Mikołaja. Cerkiew zbudowana została w 1843 roku. Jej dzisiejszy stan techniczny, czyli przynębiająca ruina jest efektem gospodarowania Państwowego Gospodarstwa Rolnego ze Szklar; świątynia została zamieniona na magazyn choć do dziś w dobrym stanie są mury i większość powierzchni dachu. Cerkiew jest dwudzielna z jednokalenicowym dachem z trzema ośmiobocznymi wieżyczkami. Sanktuarium jest nietypowo skierowane na zachód. Oddzielone od szerszej od niego nawy murem z trzema arkadami. Obok cerkwi stoi dzwonnica w kształcie trzech arkad filarów.

Rywalizowali na kortach



Adam Winiarski – Radosław Kulczyński 6-2 6-4

Marcin Markowski – Andrzej Jachim 6-2 6-4

Meczów deblowych niestety nie udało się rozegrać z uwagi na zapadający zmrok. W związku z tym cały mecz zakończył się zwycięstwem drużyny z Bełżyc w stosunku 4-2.

Najlepszym zawodnikiem meczu został **Adam Winiarski** natomiast w drużynie Lublina najlepszym zawodnikiem okazał się **Radosław Kulczyński**. Obaj tenisiści otrzymali pamiątkowe puchary.

Mecz toczył się w bardzo miłej, koleżeńskej atmosferze i zdaniami licznych kibiców stał na bardzo wysokim poziomie sportowym. Goście z Lublina byli pod dużym wrażeniem bełżyckich kortów i podkreślali bardzo dobrą organizację meczu. W przyszłym roku planowany jest mecz rewanżowy.

*Tekst: Agnieszka Winiarska
Zdjęcia: Jarosław Markowski*

W niedzielę 14 września na kortach CKFiS w Bełżycach odbył się mecz pomiędzy drużynami Bełżyc i Lublina w tenisie ziemnym mężczyzn. Inicjatorem meczu był grający od wielu lat w tenisa bełżyczanin **Marcin Markowski**, a stroną organizacyjną zajęła się animatorka sportu **Justyna Giza**.

Drużynę Bełżyc, pod nieobecność swojego najlepszego zawodnika **Adama Plewika**, reprezentowali: **Marcin Brewczak**, **Adam Winiarski** i **Marcin Markowski**. Drużyna gości przyjechała z Lublina w następującym składzie: **Andrzej Jachim**, **Radosław Kulczyński** oraz **Marek Duszyński**. Wszyscy lubelscy zawodnicy to gracze czołowych lig Lubelskiego Klubu Tenisowego. Mecz obejmował sześć pojedynków singlowych oraz dwie gry deblowe.

A oto szczegółowe wyniki :

Adam Winiarski – Andrzej Jachim 6-3 6-2

Marcin Markowski – Marek Duszyński 5-7 6-1 10-4

Marcin Brewczak – Radosław Kulczyński 1-6 2-6

Marcin Brewczak – Marek Duszyński 2-6 6-3 5-10



V TURNIEJ O puchar premiera Donalda Tuska



16 września na naszym Orliku miał miejsce Turniej o Puchar Premiera Donalda Tuska. Kolejny raz w ramach rozgrywek piłkarskich rywalizowały ze sobą dziewczęta i chłopcy w wieku 10-13 lat. W całym turnieju wzięło udział około 80 graczy z naszej gminy. Wśród nich uczniowie ZS Nr 2 w Bełżycach, których trenuje Michał Winiarski, MUKS 1 w Bełżycach trenowany przez Jarosława Górke i Michała Dygusia, pikarze ze Szkoły Podstawowej w Babinie - trener Ireneusz Rumiński oraz

Szkoły Podstawowej w Wierzchowiskach z trenerką Justyną Gizą.

Gorąca atmosfera rywalizacji sprawiała, że można było popatrzeć na ciekawe akcje i niesamowite emocje kolejnych spotkań. Na zakończenie zmagania wszyscy zawodnicy otrzymali pamiątkowe opaski na rękę. A oto wyniki:

Kategoria Dziewczęta starsze:

I miejsce MUKS 1 Bełżyce,

II miejsce ZS nr 1 w Bełżycach

Chłopcy starsi:

I miejsce MUKS 1 Bełżyce

II miejsce ZS nr 2 w Bełżycach

Dziewczęta młodsze:

I miejsce SP Wierzchowiska

Chłopcy młodszy:

I miejsce SP Babin, II miejsce MUKS 1 Bełżyce, III miejsce SP Wierzchowiska

Tekst i foto: Justyna Giza



Wędkarzom nie brakuje zapachu

Podsumowanie letniego sezonu w Kole Wędkarskim 74 PZW Bełżyce.

W czerwcu nad Zalewem Zemborzyckim odbyły się nocne gruntowe zawody wędkarskie. Wzięło w nich udział 15 zawodników. Najlepsi okazali się:

1. Grzesiak Michał, który złowił 8625g ryb
2. Karwacki Dariusz 7685g
3. Skrzypek Krzysztof 6990g
4. Majkowski Robert 5715g
5. Bednarz Jacek -5680g
6. Łuczki Łukasz 4600g

Nagrodę za największą złowioną rybę otrzymał Krzysztof Skrzypek, który wyciągnął z wody 1235g leszcza.

Następnie 10 sierpnia 2014 na zbiorniku wodnym w Bełżycach odbyły się 12-godzinne zawody gruntowe. Tu wystartowało 14 seniorów oraz 4 zawodników w kategorii junior/kobieta. Oprócz nagród przewidzianych dla zwycięzców przygotowano również nagrodę za największą rybę, którą tym razem wyłowił Dariusz Karwacki. Był to karp ważący 1745g.

Końcowe wyniki zawodów:

1. Jacek Pietrzak 4400g
2. Jarosław Snop 2570g
3. Dariusz Karwacki 1745g
4. Paweł Matyjasik 1165g
5. Damian Wroński 325g

Jeszcze w sierpniu na Jeziorze Rogóźno odbyły się mistrzostwa bełżyckiego Koła 74 w kategorii spinningowej z łodzi. W zawodach wzięło udział 13 wędkarzy. W efekcie rywalizacji najlepsi okazali się:

1. Robert Majkowski
2. Andrzej Mirosław
3. Mieczysław Wasilewski

Już na zakończenie wakacji 31 sierpnia Koło zorganizowało zawody dla dzieci, w których uczestniczyło ośmioro zawodników: czworo w kategorii wiekowej (0-10) i czworo w kategorii (11-16 lat). Podczas trzygodzinnych zawodów złowiona została tylko jedna ryba (!) o wadze 200 gram, a szczęśliwym łowcą okazał się Michał Węgiel (15 lat). Wśród pozostałych uczestników rozlosowano nagrody rzeczowe i upominki.

Niecodzienna wiadomość!

Mistrzem Polski Juniorów został Kacper Rudzki z Babina.

Sponsorzy:

**Burmistrz Bełżyc,
LST-Polska,
AG-Technik,
Pub-17,
Drew-Chem,
Sklep Alibi,
Jaxon,
Dragon,
PHU Dwojak,
Sklep "Ryba",
Leroy Merlin,
Sklep "Karpik"**



PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE



BS Bednarczyk
serwis samochodowy

Bełżyce
ul. Przemysłowa 30b
tel. 81 517 21 02, www.bedmot.pl

Części hurt-detal, myjnia bezdotykowa 24H



*Zrób przegląd rejestracyjny i zatankuj LPG lub ON, PŁ za darmo... **
*szczegóły promocji w siedzibie firmy lub na stronach internetowych

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW



Odpowiedz na pytanie



Na pytanie z poprzedniego wydania Gazety Bełżyckiej odpowiedzieli prawidłowo: Józef Łakota, Konrad Gumiński, Małgorzata Sulek, Tomasz Bogusz, Andrzej i Barbara Grygliccy. Na zdjęciu widoczny był fragment ulicy Zamkowej i Spółdzielczej. Nawierzchnia drogi obecnie wygląda zupełnie inaczej, ale jeden z drewnianych domów widoczny na fotografii stoi do dziś.

W tym miesiącu pytamy, czy wiedzą Państwo, gdzie mieścił się niegdyś widoczny na fotografii Urząd Pocztowy w Bełżycach i w jakich latach mogło powstać to zdjęcie? Fotografię z rodzinnego albumu udostępniła pani Halina Kwiatkowska.

Jak zawsze na prawidłowe odpowiedzi czekamy przez miesiąc w redakcji Gazety Bełżyckiej. Można do nas także dzwonić pod nr 81 517 22 30.

Nazwiska osób, które prawidłowo odpowiedzą na nasze pytanie opublikujemy w następnym wydaniu Gazety Bełżyckiej.

Idzie jesień

Minęła wiosna i lato przeszło
Już nadszedł miesiąc wrzesień
Babie lato w powietrzu się snuje
To idzie złota jesień

Człowiek był kiedyś piękny i młody
Silny i zdrowy jak ryba
Lecz jego wiosna i lato odeszło
To jesień życia dobiega

Życie w jesieni też może być piękne
Spójrz daleko przed siebie
I nie rozmyślaj co teraz będzie
Wszystko zależy od ciebie.

Że cera blade, że włos pobielał
Że wolno i pochylony chodzisz
Masz doświadczenie i mądrą głowę
Wiele dla siebie i innych zrobisz.

Kiedy samotność ci doskwiera
I twoja książka cię nudzi
Przyjdź do MDK-u do Klubu Seniora
Tu poznasz nowych ludzi.

Masz swoje pasje, zamilowania
Możesz je realizować
Zaśpiewać w zespole, swój wiersz napisać
To nic nie będzie kosztować

Nie martw się tym, że jesteś stary
Że to już nie wypada
W każdym wieku rób to co lubisz
Taka jest życia zasada

Nie słuchaj gdzie cię strzyka i boli
Wydź na spacer z kolegą
Może tu spotkasz miłą dziewczynę
Przecież to nie jest nic złego.

W jesieni życia też możesz kochać
To ci przywróci młodość
Doda ci wiary, pewności siebie
W życie wprowadzi radość

Więc my seniorzy w jesieni życia
Nie dajmy się zmartwieniu
Czasu nie cofniesz, lat nie ujmiesz
Tego już nic nie zmieni.

Anna Kryńska
Bełżyce 2014

Okiem mieszkańca



Wizyta przedstawicieli austriackiego Czerwonego Krzyża na cmentarzu wojennym we Wronowie 27 września tego roku. Jednym z punktów było spotkanie z przedstawicielami władz naszej gminy. W składzie delegacji był płk. Dieter Allsech - Prezes ACK w Graz i Peter Sixl - Kurator ACK.



Przejezdne dla ruchu kołowego jest już nowe rondo na końcu ulicy Kazimierskiej. Można nim zjechać w kierunku Lublina, Wojciechowa lub Chmielnika.



Trwa remont drogi powiatowej Bełżyce - Borzechów. Na zdjęciu widoczne są prace przy układaniu chodnika w miejscowości Wierchowiska.